



Tiltøk

Felagið Tórshavn

Leygardagin 25. okt. verður túsar niðan á Kirkjubøreyn til Porkerisvatn og Krossvatn. Farið verður av Kunningarstovu kl. 14.

Havið góð og heit gonguklæði og ein kaffimunn við. Tilmelding á Kunningarstovu.

Felagið

Pinkubarnadeyði

Læknavaktir

Tórshavn:

Leygard. 1. nov.: Kristianna Nordendal, 12979
Sunnud. 2. nov.: Annika Olsen, tlf. 17700

Eysturoy:

Leygard. 1. nov.: Viggo Jensen, tlf. 44038
Sunnud. 2. nov.: Torsten Green Petersen, tlf. 23006

Norðuroyggiar:

Steingrím Weihe, tlf. 55300

Vágar:

tlf. 32413

Suðuroy (norður):

Tlf. 71560

Suðuroy (suður):

Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpið fæst leygdagur, sunnudag og halgidagur kl. 13-14. Tlf. 14544.

Brúðleyp

29. november giftast í Kvívíkar kirkju Elisabeth Lindenskov, Nólsoy og Rói Joensen, Kvívík.

Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúðleyp okkara, biðjast vinarliga siga frá innan 20. november á tlf. 21581, 21259 ella 27016.

Dupultbrúðleyp í Nólsoy

Leygardagin 6. desember kl. 17 giftast í Nólsoyar kirkju

Joan Oskarsdóttir Thomsen, Nólsoy, og Erlendur Erlingsson Simonsen, Tórshavn,

og Agneta Sofia Thomsen og Búgvi Hergeirsson Jacobsen, bæði úr Nólsoy.

Vælkost verður í Bygdarhúsinum kl. 19. Tey, ynskja at gleða okkum við at koma í brúðleyp, biðjast vinarligast ringja innan 15. november á tlf. 10644 ella 27110.

Leygardagin 22. november kl. 16.00 giftast í býráðssalinum í Klaksvík Eydna Dánjalsdóttir, Klaksvík, og John Vangberg Petersen, Syðrugøtu.

Tey, sum vilja gleða brúðarparið við at koma í brúðleyp, eru vælkomín á Klaksvíkar Sjómansheim kl. 21 og verða biðin at siga frá innan 10. november á tlf. 42121 ella 55773.

22. november kl. 15.00 giftast í býráðssalinum í Klaksvík Nita Hansen, Klaksvík, og John Sørensen, Sandi.

Brúðleypsveitslan verður á Hotel Norð á Viðarleiði kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma í brúðleyp okkara, biðjast vinarliga siga frá innan 15. november á tlf. 12705, 61563 ella 56011.

40 ára starvsdagur

Í dag, 1. nov., hevur Tryggvi Sondum starvast á Føroya Gjaldstovu í 40 ár.

hevur opið hús annan leygdag í hvørjum mánaði frá kl. 14.00. Vit hittast í Jákupsstovu, J. Paturssonargøtu 24, Tórshavn.
Nærri fæst at vita á tlf. 17940, 43363 ella 17261

Al Anon, Tórshavn
Fundir fyrri avvarðandi av alkoholikarum eru hvørt týskvöld og hvørt hóskvöld kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-gongd vestanfyri).

AA-fundur
Leygardagin kl. 17 og 22.30
Sunnudagin kl. 11 og Kl. 20-21.30 AA-evnisfundur í Tórsgøtu 5.
Mánakvöldið kl. 20 í Tórsgøtu 5.

Amnesty International Føroya deild

Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 8.00 til kl. 15.00.
Tlf. 1.7597, skrivitlf. 1.6929
fax 1.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst á tlf. 13978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 19793, Mari Johannesen.

Felagið Føroyar-Kuba

Opið er á skrivstovu í Kongagøtu 11, mikudag kl. 16-18. Mánad., týsd., hósdag og friggjad. kl. 10-11. Tlf. 13016 - Fax 13824.

Føroyahúsið

í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøkum.

Kaffistovan er opin frá kl. 14-19 hvønn dag uttan leygdag. Mánadag kl. 17-19 er Dagur og Vika o.a. Týsdag kl. 17.30 er døgurði. Føroysk bløð liggja frammi. Døgurðamat, flögur, bond, bókur og ullvørur eru m.a. at fáa á kaffistovu.
Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99 80, Fax 31 23 92 34 er opin mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30. Mikudag kl. 14-18.
MFS, Tlf./fax 33250210
Opið mikudag og friggjadag kl. 16-18.
Oyggjaskoggi, tlf./fax 31232310
Nærvarp Okkara, tlf. 31228401.
Skúlin, 53681757.

Føroyingafelagið

í Aalborg
Lille Kongensgade 10B



Leygardagur 1. november

0.00 World Headlines
0.05 USA Direct
0.30 Tomorrow's World
1.00 World Headlines - Weather
1.05 Horizon: «Hunt for the Domesday Asteroid»
2.00 World News - Weather
2.30 USA Direct
3.00 World News - Weather
3.30 HARDtalk
4.00 World News - Weather
4.30 Window on Europe: «Cape of Good Hope»
5.00 World News - Weather
5.30 Panorama
6.00 World News - Weather
6.30 Tomorrow's World
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 Correspondent
9.00 World Headlines - Weather
9.05 Rough Guide to the World: «Dallas»
10.00 World News - Weather
10.30 Holiday
11.00 World News - Weather

9000 Aalborg

Tlf. 98 13 63 30

Húsið er opið:

Mánadag, mikudag og friggjadag frá kl. 17-19.
Leygardag frá kl. 22-03.
Føroysk bløð liggja frammi, friggjadag eisini Dagur og vika.
Hvønn sunnudag kl. 17 er kórvenjing í húsinum.
Hvønn týsdag er føroyskur skúli fyri børn á Herningvejskole.

Í hollini á Filstedtsvejens skole: Týskvöld og hóskvöld handbóltvenjing fyri menn og kvinnur. Friggjakvöld kl. 18-20 innandura fótbóltur.

Nærri boð um tiltøk og tíðir á tlf. 98 15 38 78.

Føroyingafelagið í Arhus

Vestergade 48 D,

8000 Arhus C

Aarstova er opin mánadag - hósdag kl. 16-18.
Friggjakvöld kl. 21-03, atgongumerki fyri ikki limir 10 kr.

Føroyskur skúli fyri børn leygdag, líka vikur, frá kl. 11.

Innandura fótbóltur í Bellevue hollini leygdag kl. 19.

VALUTAKURSIR

		31.10.97	Ultimo
USA	Dollarar	658,0500	674,5000
Bretland	Pund	1100,2600	1088,9400
Týskland	Markur	380,8900	381,1300
Svøríki	Króna	87,5400	88,7300
Noreg	Króna	93,8100	94,9200
Frakland	Frankur	113,7700	113,5500
Belgia	Frankur	18,4810	18,4820
Sveits	Frankur	467,5100	463,2100
Holland	Gyllin	337,8100	338,3900
Italia	Liri	0,3887	0,3902
Finnland	Markur	127,0000	127,5000
Ísland	Króna	9,4400	9,6500
Eysturriki	Skillingur	54,1560	54,2010
Spania	Pesetas	4,5170	4,5210
Portugal	Escudos	3,7380	3,7490
Kanada	Dollar	468,1100	488,7500
Grikkaland	Drakmur	2,4530	2,4400
Japan	Yen	5,4787	5,5711
Írland	Pund	987,7500	982,9700
	XEU	750,7300	747,1800

Kelda: FØROYA SPARKASSI

11.30 This Week
12.00 World Headlines - Weather
12.05 Horizon: «Hunt for the Domesday Asteroid»
13.00 World Headlines - Weather
13.05 Great Railway Journeys: «Hong Kong to Ulaanbaatar»
14.00 World News - Weather
14.30 Film '97
15.00 World Headlines - Weather
15.05 Rough Guide to the World: «Dallas»
16.00 World News - Weather
16.30 HARDtalk
17.00 World News - Weather
17.30 Floyd on France: «Farewell to France»
18.00 World News - Weather
18.30 This Week
19.00 World News - Weather
19.30 Correspondent
20.00 World Headlines - Weather
20.05 Horizon: «Hunt for the Domesday Asteroid»
21.00 World News - Weather
21.30 Reporters
22.00 World News - Weather
22.30 Top Gear
23.00 Newsdesk
23.30 The Money Programme

Sunnudagur 2. november

0.00 World Headlines - Weather
0.05 Great Railway Journeys: «Hong Kong to Ulaanbaatar»
1.00 World Headlines - Weather
1.05 Rough Guide to the World: «Dallas»
2.00 World News - Weather
2.30 Correspondent
3.00 World News - Weather
3.30 HARDtalk
4.00 World News - Weather
4.30 This Week
5.00 World News - Weather
5.30 India Business Report
6.00 World News - Weather
6.30 Film '97
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 Window on Europe: «Cape of Good Hope»
9.00 World Headlines - Weather
9.05 Great Railway Journeys: «Hong Kong to Ulaanbaatar»
10.00 World News - Weather
10.30 Floyd on France: «Farewell to France»
11.00 World News - Weather
11.30 HARDtalk
12.00 World Headlines - Weather
12.05 Rough Guide to the World: «Dallas»
13.00 World News - Weather
13.15 Dateline London
14.00 World News - Weather
14.30 Holiday
15.00 World Headlines - Weather
15.05 Horizon: «Hunt for the Domesday Asteroid»
16.00 World News - Weather
16.30 HARDtalk
17.00 World News - Weather
17.30 Top Gear
18.00 World Headlines - Weather
18.05 Great Railway Journeys: «Hong Kong to Ulaanbaatar»
19.00 World News - Weather
19.30 Panorama
20.00 World Headlines - Weather
20.05 Rough Guide to the World: «Dallas»
21.00 World News - Weather
21.30 Window on Europe: «Cape of Good Hope»
22.00 World News - Weather
23.00 World News

Mánadagur 3. november

0.00 World Headlines
0.05 Building Sights - USA
0.30 Top Gear
1.00 BBC World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
2.00 BBC World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
3.00 BBC World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
4.00 World News - Weather
4.30 Correspondent
5.00 World News - Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today

7.30 Floyd on France: «Farewell to France»

8.00 World News - Weather
8.30 Correspondent
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News
10.30 Top Gear
11.00 The World Today
12.30 Correspondent
13.00 World News
13.15 World Business Report
13.30 The World Today
14.30 Film '97
15.00 World News - Weather
15.30 HARDtalk
16.00 World News - Weather
16.30 Window on Europe
17.00 World News - Weather
17.30 Tomorrow's World
18.00 The World Today
19.30 HARDtalk
20.00 Europe Direct
20.30 Window on Europe
21.00 World News - Weather
21.30 Holiday
22.00 World News - World Business Report - 24 Hours
23.00 World News - World Business Report - 24 Hours

Týsdagur 4. november

0.00 World Headlines
0.05 USA Direct
0.30 Tomorrow's World
1.00 World News - World Business Report - Asia Today 24 Hours
2.00 World News - World Business Report - Asia Today 24 Hours
3.00 World News - World Business Report - Asia Today 24 Hours
4.00 World News - Weather
4.30 Window on Europe: «Science»
5.00 World News - Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today
7.30 Top Gear
8.00 World News - Weather
8.30 Window on Europe: «Science»
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News - Weather
10.30 Tomorrow's World
11.00 The World Today



Leygardagur 1. november

0.05 Dr. Who: «Terror of the Zygons» 2.4
0.30 A Portable Computer Industry
1.00 Evaluating Pre-School Education
1.30 The Island - An Historic Piece
2.00 Breaths of Life
2.30 An English Accent
3.00 Classical Sculpture and the Enlightenment
3.30 Health Visiting and the Family
4.00 Noise Annoys
4.30 Bridging the Gap
5.00 Groupware - So what?
5.30 The Birth of Modern Geometry
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 Noddy: «Noddy and the useful Rope»
6.40 Watt on Earth 4.12
6.55 Robin and Rosie: «A Cart made for Two»
7.10 Actv 8 6.10
7.35 Moondial 1.6
8.05 Blue Peter
8.30 Grange Hill Omnibus
9.05 Dr. Who: «Terror of the Zygons» 2.4
9.30 Style Challenge
9.55 Ready Steady Cook
10.25 Prime Weather
10.30 Eastenders Omnibus
11.50 Style Challenge
12.15 Ready Steady Cook
12.45 Kilroy
13.30 Wildlife: «Dawn to Dusk - The Chimpanzees of Gombe» 1.6
14.00 The Onelin Line: «The hard